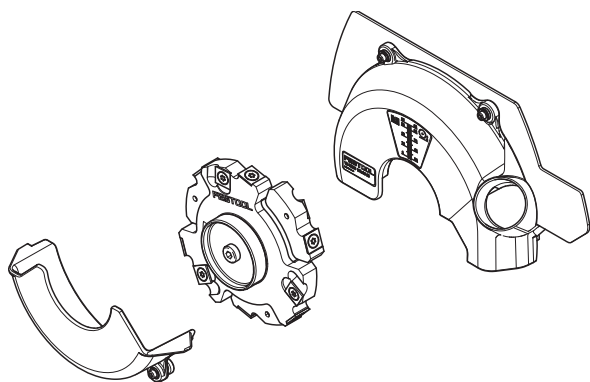


VN-HK85 130x16-25



SK



Originálny návod na používanie Drážkovacie zariadenie

1	Symby	2
2	Bezpečnostné pokyny	2
3	Používanie na určený účel	4
4	Technické údaje	4
5	Prvky zariadenia	4
6	Montáž	5
7	Nastavenia	5
8	Práca s elektrickým náradím	6
9	Údržba a ošetrovanie	6
10	Životné prostredie	7

Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacjazyčnom návode na obsluhu.

1 Symboly

Symboly



Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom



Návod, prečítajte si upozornenia!



Noste ochranné rukavice!



Používajte ochranné okuliare!



Používajte ochrannú dýchaciu masku!



Vytiahnite sieťovú zástrčku!



Tip, pokyn



Pokyn na činnosť

MAN

Náradie na ručné posúvanie

HW

Ostria zo spekaného karbidu, karbid volfrámu

2 Bezpečnostné pokyny

2.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Chyby pri dodržiavaní nasledujúcich výstražných upozornení a pokynov môžu zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a návody či pokyny si odložte, aby ste ich mohli v budúcnosti použiť.

Pojem „elektrické náradie“, použitý v bezpečnostných pokynoch, sa vzťahuje na sieťové elektrické náradie (so sieťovým káblom) a na akumulátorové elektrické náradie (bez sieťového kábla).

1 BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- Udržiavajte svoje pracovisko čisté a upratané.** Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracoviska môžu viesť k úrazom.
- Nepracujte s náradím vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- Deti a ostatné osoby nesmú byť počas používania elektrického náradia v jeho blízkosti.** Pri vyrušení môžete stratiť kontrolu nad náradím.

- Elektrické náradie nenechávajte zapnuté bez dozoru.** Elektrické náradie opustite až vtedy, keď sa pracovný nástroj úplne zastavil.

2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Pripájacia zástrčka náradia musí byť vhodná do konkrétnej zásuvky. Zástrčku nesmieste žiadnym spôsobom upravovať. Pri uzemnenom náradí nepoužívajte žiadne adaptéry na zástrčku.** Neupravené zástrčky a vyhovujúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko zásahu elektrickým prúdom je zvýšené, keď je vaše telo uzemnené.
- Chráňte náradie pred dažďom alebo vlhkosťou.** Preniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel nepoužívajte na iné účely, ako je napríklad prenášanie náradia, zavesenie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Udržiavajte kábel mimo dosahu zdroja tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí náradia.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte iba také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie vo vonkajšom prostredí.** Používanie predlžovacieho kábla vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak sa prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí nemožno vyhnúť, použite prúdový chránič.** Použitím prúdového chrániča sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Budte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo robíte, a k práci s elektrickým náradím pristupujte s rozvahou. Nepoužívajte náradie vtedy, keď ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.** Aj chvíľková nepozornosť pri používaní náradia môže viesť k vážnym poraneniam.
- Používajte ochrannú výbavu a vždy noste ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, akými sú maska proti prachu, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia znižuje riziko poranení.
- Zabráňte neúmyselnému uvedeniu náradia do prevádzky. Predtým než vsuniete zástrčku do zásuvky sa uistite, že vypínač je v polohe „VYP“.** Keď máte pri prenášaní náradia prst na vy-

pínači alebo keď je náradie pri pripájaní na zdroj prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.

- d. **Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v pohyblivej časti náradia, môže byť príčinou vážnych úrazov a poranení.
- e. **Nepreceňujte vlastné sily. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Máte tak v nečakaných situáciách nad náradím lepšiu kontrolu.
- f. **Noste vhodný odev. Nenoste dlhý či voľný odev ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali príliš blízko k pohybujúcim sa častiam.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu v pohyblivých častiach zachytiť.
- g. **Ak je možné namontovať zariadenia na zachytávanie a odsávanie prachu, uistite sa, že sú tieto zariadenia pripojené a správne používané.** Používanie týchto zariadení obmedzuje riziká spôsobené prítomnosťou prachu.
- h. **Nepripustíte, aby ste sa kvôli zvyklostiam, nadobudnutým pri častom používaní náradia, uspokojili len s vlastným úsudkom a nedodrжали tak základné bezpečnostné princípy pri používaní náradia.** Neobozretná činnosť môže zapríčiniť ťažké zranenie v priebehu zlomku sekundy.

4 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- a. **Náradie nepreťažujte. Na vašu prácu používajte správne elektrické náradie.** So správnym elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v danom výkonovom spektre.
- b. **Nepoužívajte žiadne elektrické náradie, ktoré má poškodený vypínač.** Používanie elektrického náradia, ktoré nemožno zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a náradie musí byť najprv opravené.
- c. **Predtým, než začnete nastavovať náradie, meniť príslušenstvo alebo pred odložením náradia, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.** Toto opatrenie zabraňuje náhodnému, neúmyselnému zapnutiu náradia.
- d. **Nepoužívané elektrické náradie uschovajte mimo dosahu detí. Nenechávajte zariadenie obsluhovať osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo osoby, ktoré si neprečítali tieto odporúčania a pokyny.** Používanie elektrického náradia je nebezpečné pre neskúsené osoby.
- e. **Vykonávajte starostlivú údržbu náradia. Kontrolujte, či pohyblivé časti náradia fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či nie sú časti zlomené alebo poškodené tak, že ovplyvňujú**

funkciu náradia. Pred použitím náradia nechajte poškodené časti opraviť. Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.

- f. **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, vkladacie nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi a odporúčaniami a tak, ako je to predpísané pre tento osobitný typ náradia. Zohľadnite pritom dané pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h. **Rukoväti udržiavajte suché, čisté a bez znečistenia olejom a tukom.** Klzké rukoväti neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.

5 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

- a. **Akumulátory nabíjajte len pomocou nabíjačiek, ktoré odporúča výrobca.** Pri nabíjačke, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, hrozí riziko vzniku požiaru v prípade, že sa používa spolu s inými akumulátormi.
- b. **Používajte iba akumulátory určené pre dané elektrické náradie.** Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu a vzniku požiaru.
- c. **Nepoužívaný akumulátor uschovajte tak, aby bol mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť spojenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže zapríčiniť popáleniny alebo vznik požiaru.
- d. **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite postihnuté miesto prúdom vody. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e. **Pred vložením akumulátora sa uistite, že je náradie vypnuté.** Vloženie akumulátora do zapnutého elektrického náradia môže viesť k úrazom.

6 SERVIS

- a. **Prístroj nechajte opraviť vždy iba kvalifikovanými odborníkmi a len s použitím originálnych ná-**

hradných dielov. Zaistíte tak, že náradie si zachová svoju bezpečnosť.

- b. Na opravu a údržbu používajte len originálne diely.** Pri použití neschváleného príslušenstva alebo náhradných dielov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k ťažkým poraneniam.

2.2 Bezpečnostné pokyny špecifické pre konkrétné náradie

- Bezpodmienečne dodržiavajte návod na používanie a bezpečnostné upozornenia týkajúce sa ručnej okružnej píly HK 85.
- **Maximálne otáčky uvedené na náradí sa nesmú prekročiť.** Ak je uvedený rozsah otáčok, musí sa dodržiavať.
- **Pred každým použitím skontrolujte, či výkyvný ochranný kryt bezchybne funguje. Ak sa výkyvný ochranný kryt nepohybuje voľne alebo je poškodený a ak nedochádza k jeho okamžitému zatváraniu, drážkovaciu frézu nepoužívajte.** Výkyvný ochranný kryt nikdy neupevňuje v otvorenej polohe, ani nikdy nepracujte bez namontovaných ochranných krytov.
- Používajte len originálne náhradné súčiastky a súčiastky, ktoré sú určené pre daný systém.
- Nesmú sa používať nástroje s viditeľnými trhlinami. (Používanie takýchto fréz nie je dovolené.)
- Upínacie plochy musia byť čisté a zbavené masťaceho tuku, oleja a vody.
- Nástroje upnite takým spôsobom, aby sa pri procese opracovávania neuvolnili. Upínacie skrutky sa smú doťahovať len nástrojom, ktorý je na to určený.
- **Nepracujte s tupými alebo poškodenými frézami.** Tupé alebo poškodené frézy môžu viesť k strate kontroly nad elektrickým náradím.
- **Drážkovacie zariadenia a nastaviteľný drážkovač sa nesmú zabudovať do inej ako uvedenej ručnej okružnej píly.** Zabudovaním do inej ručnej okružnej píly sa môže stať elektrické náradie nebezpečné a môže viesť k ťažkým úrazom.
- Deti a ostatné osoby nesmú byť počas používania elektrického náradia v jeho blízkosti.

2.3 Hodnoty emisií

Hodnoty zistené podľa normy EN 60745 sú typicky:

Hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 92 \text{ dB(A)}$
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 103 \text{ dB(A)}$
Neistota	$K = 3 \text{ dB}$



Noste ochranu sluchu!

Hodnota generovaných vibrácií a_h (súčet vektorov v troch smeroch) a neistoty K zistenej podľa normy EN 60745:

Frézovanie dreva	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$
Neistota	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Udávané hodnoty emisií (vibrácií, hluku)

- slúžia na porovnávanie strojov,
- sú vhodné aj na predbežné odhadovanie zaťaženia vibráciami a hlukom pri používaní,
- reprezentujú hlavné spôsoby používania elektrického náradia.

Zvýšenie je možné pri odlišnom používaní, s inými vkladacími nástrojmi alebo pri nedostatočnej údržbe. Dodržiavajte odporúčané časy voľnobežného chodu a státia stroja!

3 Používanie na určený účel

Ručná okružná píla HK 85 sa môže v spojení s týmto drážkovacím zariadením prestaviť na drážkovaciu frézu.

Drážkovacia fréza je určená na vedené frézovanie dreva a drevu podobných materiálov s odsávaním. Nie je vhodná na uhlové rezy a rezy so zanorením.

Používať sa môžu len originálne nastaviteľné drážkovače Festool.

Tento stroj je určený a jeho používanie je povolené výlučne poučeným osobám alebo odborníkom.



Pri používaní, ktoré nie je v súlade s určením, preberá záruku používateľ.

4 Technické údaje

Drážkovacie zariadenie VN-HK85 130x16-25	
Max. hĺbka frézovania	35 mm
s vodiacom/kapovacou koľajnicou	31 mm
Šírka frézovania	16 – 25 mm
Priemer frézy	130 mm
Hmotnosť	0,9 kg

5 Prvky zariadenia

- [1-1]** horný ochranný kryt s oporným plechom
- [1-2]** Odsávací nátrubok
- [1-3]** Nastaviteľný drážkovač
- [1-4]** dolný ochranný kryt

6 Montáž



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

- Pred všetkými prácami na stroji vždy vytiahnite zástrčku sieťovej šnúry zo zásuvky!



POZOR

Horúci a ostrý nástroj

Nebezpečenstvo poranenia

- Nepoužívajte tupé a chybné vkladacie nástroje!
- Noste ochranné rukavice.

Demontáž pílového listu

- Pred výmenou pílového kotúča otočte pílu polohy 0° a nastavte maximálnu hĺbku rezu.
- Pri výmene postavte pílu na hranu stola.
- Páčku [2-2] prelozte až na doraz.
- Povoľte skrutku [2-5] inbusovým kľúčom [2-1].
- Výkyvný ochranný kryt [2-8] držte otvorený len vratnou páčkou [2-3].
- Vyberte pílový list [2-4] s upínacou prírubou [2-6] a zadnou prírubou [2-7].
- Vratnú páčku [2-3] opatrne pustite a výkyvný ochranný kryt [2-8] nechajte vrátiť sa naspäť do koncovej polohy.

Montáž drážkovacieho zariadenia

- ① Dodržiavajte poradie montáže!

1. Dolný ochranný kryt

- Dolný ochranný kryt [3-1] nasuňte na výkyvný ochranný kryt ručnej okružnej píly.
- Nasuňte ho tak, aby poistná matica sedela za výkyvným ochranným krytom ručnej okružnej píly [3A] – nasuňte až na doraz. Skrutky musia byť pritom mierne povolené.
- Dve skrutky [3-2] utiahnite kľúčom Torx (ľavý závit).

2. Horný ochranný kryt

- Horný ochranný kryt [4-1] nasuňte na veko ručnej okružnej píly.
- Nasadte ho tak, aby bol oporný plech [4-3] pred krytom okružnej píly a poistná matica [4A] bola za týmto krytom – zasunite až na doraz. Skrutky musia byť pritom mierne povolené.

Výbežky horného ochranného krytu sa musia zachytiť vpredu a vzadu na kryt ručnej okružnej píly [4B].

- Dve skrutky [4-2] utiahnite kľúčom Torx (ľavý závit).

3. Nastaviteľný drážkovač

- ① V stave pri dodaní je nastaviteľný drážkovač nastavený na maximálnu šírku frézovania. Šírka frézovania sa dá nastaviť len v demontovanom stave, **pozri kapitolu 7.1.**

- Výkyvný ochranný kryt [5-5] držte otvorený len vratnou páčkou [5-2].
- Nastaviteľný drážkovač [5-3] vsuňte zdola pod horný ochranný kryt a nasadte na hnacie vreteno.
- Vratnú páčku [5-2] opatrne pustite a výkyvný ochranný kryt [5-5] nechajte vrátiť sa naspäť do koncovej polohy.
- Skrutku [5-4] pevne utiahnite.
- Páčku [5-1] prelozte naspäť.



Nebezpečenstvo poranenia! Po každej montáži skontrolujte, či je nastaviteľný drážkovač pevne umiestnený. Keď je upínacia prírubka voľná, ostria nastaviteľného drážkovača sa môžu vylomiť, keď je skrutka voľná, môže sa nastaviteľný drážkovač uvoľniť.

Demontáž v opačnom poradí.

7 Nastavenia

7.1 Nastavenie šírky frézovania



POZOR

Horúci a ostrý nástroj

Nebezpečenstvo poranenia

- Nepoužívajte tupé a chybné vkladacie nástroje!
- Noste ochranné rukavice.

Možné len v demontovanom stave nastaviteľného drážkovača!

Dištančnými podložkami (šírka 1 x 3 mm; 2 x 2 mm; 1 x 1 mm; 2 x 0,5 mm) sa dá nastaviť šírka frézovania.

- Protiľahlú prírubu [6-5] a predný držiak nástroja [6-1] odoberte dopredu.
- Potrebnú šírku frézovania (x) zostavte priloženými dištančnými podložkami [6-2]. (Prestaviteľný drážkovač bez dištančných podložiek má šírku drážky 16 mm.)
- Vložte tieto dištančné podložky medzi predný [6-1] a zadný [6-3] držiak nástroja.

- ▶ Nepotrebné dištančné podložky [6-2] nasadíte na predný držiak nástroja [6-1] a zaistíte do valcových kolíkov (odporúčané poradie: od hrubých po tenké).
- ▶ Protiľahlú prírubu [6-5], držiak nástroja [6-1] + [6-3] a zadnú upínaciu prírubu [6-4] naspäť zmontujte.



Nebezpečenstvo poranenia! Nastaviteľný drážkovač zabudujte do ručnej okružnej píly vždy len kompletne so všetkými dištančnými podložkami ako celok!

7.2 Nastavenie hĺbky frézovania

Na nastavenie hĺbky frézovania použite nastavenie hĺbky rezu ručnej okružnej píly.

Venujte pozornosť tabuľke prepočtu:

Nastavenie hĺbky na píle		Skutočná hĺbka frézovania	
	85 mm		35 mm
	50 mm		0 mm

7.3 Odsávanie



VAROVANIE

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia prachom

- ▶ Prach môže byť zdraviu škodlivý. Preto nikdy nepracujte bez odsávania.
- ▶ Pri odsávaní zdraviu škodlivého prachu vždy dodržiavajte národné ustanovenia.

Mobilný odsávač Festool

Na odsávacie hrdlo [1-2] na hornom ochrannom kryte [1-1] mobilného odsávača Festool je možné pripojiť odsávaciu hadicu s priemerom 36 mm.

8 Práca s elektrickým náradím



Pri práci dbajte na dodržanie všetkých bezpečnostných upozornení uvedených v úvode a na dodržiavanie nasledujúcich pravidiel:

- Pred každým použitím skontrolujte funkciu výkyvného ochranného krytu a elektrické náradie používajte len vtedy, keď toto zariadenie správne funguje.
- Pred každým použitím skontrolujte ochranné kryty, či nie sú poškodené. Ochranné kryty sa smú používať len kompletne a nepoškodené, inak hrozí zvýšené riziko poranenia.
- Pred každým použitím skontrolujte, či sú otočné rezné platničky pevne umiestnené a či nie sú poškodené a v prípade potreby ich vymeňte.

- Pri práci držte stroj vždy obidvomi rukami na rukovätiach. Zníži sa tak riziko poranenia a vytvoria sa predpoklady exaktného opracovania.



Používajte ochranné okuliare!



Používajte ochrannú dýchaciu masku!

- Nepoužívajte na uhlové rezy a rezy so zanorením.
- Nevhodné na vedenie voľnou rukou. Používajte len spolu s vodiacou koľajnicou, kapovacou koľajnicou alebo paralelným dorazom.
- Na všetky šírky frézovania použite polohu otáčok 6.
- Rešpektujte bezpečnostné upozornenia ručnej okružnej píly HK 85.

❗ Frézovanie podľa nárysu: Ukazovateľ rezu zobrazuje priebeh rezu bez vodiacej koľajnice.

9 Údržba a ošetrovanie



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom

- ▶ Pred akýmikoľvek údržbovými prácami vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky!
- ▶ Všetky práce na údržbe a opravy, ktoré vyžadujú otvorenie krytu motora, smie vykonávať iba autorizovaný zákaznícky servis.



Pravidelné čistenie stroja, predovšetkým nastavovacieho zariadenia a vedení, predstavuje dôležitý bezpečnostný faktor.

Dbajte na dodržanie nasledujúcich upozornení a pokynov:

- ▶ Úlomky dreva a triesky z elektrického náradia odstráňte odsatím zo všetkých otvorov.
- ▶ Výkyvný ochranný kryt sa musí dať vždy voľne pohybovať a samostatne zatvárať. Oblasť okolo výkyvného ochranného krytu vždy udržiavajte v čistote. Prach a piliny odstráňte vyfúkaním stlačeným vzduchom alebo štetcom.
- ▶ Nastaviteľný drážkovač a drážkovacie zariadenie pravidelne čistite. Živica sa môže odstrániť z ľahkých zliatin len riedidlami, ktoré neovplyvnia mechanické vlastnosti materiálu (hodnota pH 4,5 – 8).

Tupé nástroje

Používajte iba originálne otočné rezné platničky.

- Otočné rezné platničky na nastaviteľnom drážkovači odoberiete po uvoľnení skrutky.
- Vyčistite všetky časti a nožové komory nastaviteľného drážkovača.
- Otočné rezné platničky otočte alebo vymeňte.

- Otočné rezné platničky upevnite skrutkami so zápusťou hlavou (M5) a utiahnite (< 3 Nm).

10 Životné prostredie

Zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu! Zariadenia, príslušenstvo a obaly recyklujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Dodržiavajte platné národné predpisy.

Informácie o nariadení REACH:

www.festool.com/reach

Handkreissäge Circular saw Scie circulaire	Seriennummer * Serial number * N° de série * (T-Nr.)
--	---

HK 85 EB	201073, 768000, 10012001
----------	-----------------------------

mit Nuteinrichtung/with
groove unit/avec dispositif
de rainurage

VN-HK 85 130x16-25	10013170
--------------------	----------

bg **Акумулаторна пробивна отвертка.** Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

et **EÜ-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainu-
vastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele
standarditele ja normdokumentidele:

hr **Deklaracija o EG-konformnosti.** Izjavljujemo
pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u
skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjer-
nica, normi ili normativnih isprava:

lv **ES konformitātes deklarācija.** Uzņemoties
pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts
atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatī-
vjiem dokumentiem:

lt **EB atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą
atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina
visus aktualius šių direktyvų, normų arba normaty-
vinių dokumentų reikalavimus:

sl **ES Izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo
izjavljamo, da je ta proizvod skladden z vsemi velja-
vnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali
normativnih dokumentov:

hu **EU megfeleléségi nyilatkozat.** Kizárólagos
felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a
termék az alábbi irányelvek, szabványok vagy
normatív dokumentumok minden vonatkozó köve-
telményének megfelel:

el **Δήλωση πιστότητας ΕΚ.** Δηλώνουμε με
αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν
ταυτίζεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των
ακόλουθων οδηγιών, προτύπων ή εγγράφων
τυποποίησης:

sk **ES-Vyhlásenie o zhode.** Zodpovedne vyh-
lasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými
relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc,
nariadení alebo normatívnych dokumentov:

ro **Declarația de conformitate CE.** Declarăm pe

proprie răspundere că acest produs este conform
cu toate cerințele relevante din următoarele direc-
tive, norme sau documente normative:

tr **AT uygunluk deklarasyonu.** Bütün sorum-
lulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün
aşağıda açıklanan ilgili direktiflerin yönetmelik-
lerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını
karşılıdığını taahhüt ederiz.

sr **EZ deklaracija o usaglašenosti.** Mi izjavljuje-
mo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod
usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledeće
direktive, standardima i normativnim dokumenti-
ma:

is **EB-samræmisyfirlýsing.** Við staðfestum hér
með á eigin ábyrgð að þessi vara uppfyllir öll viðei-
gandi ákvæði eftirfarandi tilskipana með áorðnum
breytingum og samræmist eftirfarandi stöðlum:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN 62841-1: 2015 + AC:2015,
EN 62841-2-5: 2014
EN 60745-1: 2009 + A11:2010
EN 60745-2-19: 2009 + A1:2010
EN 55014-1: 2017, EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 50581: 2012

CE Festool GmbH
Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen
GERMANY

Wendlingen, 2019-07-08

ppa. [Signature]

Markus Stark
Head of Product Development

i. A. Q. B. Brandt

Ralf Brandt
Head of Product Conformity

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 -
49999999
in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 -
49999999
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999